



# jbl reference 420

high fidelity headphone system



## **User Guide**

English  
Deutsch  
Français  
Español  
Italiano  
Dutch  
Korean  
Japanese  
Scandinavian  
Simplified Chinese

# jbl reference 420

## Safety Instructions

Headphone/earphone listening at high volume levels may cause permanent damage to your hearing. Always set the volume control to the lowest level before switching to different sources (tuner, CD player, MP3 player, etc.) or before plugging in the headphones/earphones. For your safety, do not use headphones/earphones while driving or cycling.

## Welcome

Thank you for purchasing the JBL Reference 420 headphone system, which has been designed to JBL's high audio-performance standards. The JBL Reference 420 will meet all your listening and travel needs, and enable you to immerse yourself in your favorite music, wherever you are.

## Introduction

The JBL Reference 420 is a high-fidelity headphone system that will kick your listening experience into the future. Its groundbreaking design is built for comfort, performance and freedom.

JBL Reference 420's mid-sized, over-the-ear headphone is designed to provide high fidelity audio performance. The contoured shape and adjustable headband allow for maximum comfort and usability. Connected to your iPod®, MP3 player or other music source, the JBL Reference 420 will provide clean, clear, powerful sound. If you're a mover and shaker, the audio extension cable will allow you to jam to the music without restriction. Now you can enjoy the pinnacle of audio performance with the JBL Reference 420 headphone system.

|

## Package Contents

1. JBL Reference 420 headphones
2. Carrying case
3. Stereo phono adapter
4. Dual airline adapter
5. Audio extension cable (1 meter)



## Using Your JBL Reference 420

1. Set the volume control on your audio device to the lowest level.
2. Place the headphone cups on your ears in accordance with the “L” and “R” markings.
3. Connect the 3.5mm audio outlet to the audio jack located on your entertainment device.

## Technical Specifications

Manufacturer	JBL, Incorporated
Model	JBL Reference 420
Available In	Black and White
Input Requirement	Main connection - 3.5mm mini stereo jack
Power	2 x 50mW
Sensitivity	96 dB SPL/mW @ 1KHz
Frequency Response	20 Hz - 20 kHz
Dimensions	Wire length - 152cm
Weight	192g Without cord
Input Impedance	32 Ohms
Compatibility	All audio output devices with a 3.5mm or stereo phono audio jack



# jbl reference *420*

HiFi-Kopfhörer-System



**User Guide**  
Deutsch

# jbl reference 420

## Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Reference 420 Kopfhörer entschieden haben – ein System, das nach den hohen Audio-Standards von JBL gefertigt wurde. Der JBL Reference 420 Kopfhörer wird all Ihre Anforderungen in Punkto Mobilität und Wiedergabequalität voll erfüllen, damit Sie Ihre Lieblingsmusik wann immer und wo immer Sie auch wollen genießen.

## Sicherheitshinweise

Überlautes Musikhören mit Kopfhörern kann dauerhafte Hörschäden verursachen. Drehen Sie immer die Lautstärke herunter BEVOR Sie auf eine andere Tonquelle (Tuner, CD- oder MP3-Spieler usw.) umstellen oder die Kopfhörer vom Abspielgerät trennen. Außerdem sollten Sie keine Kopfhörer im Straßenverkehr (auch beim Fahrradfahren) verwenden, da sie von außen kommende Verkehrsgläusche übertönen.

## Einführung

Der JBL Reference 420 ist ein hochwertiges Kopfhörersystem, dessen Klangqualität, Tragekomfort und Leistung zukunftsweisend sind.

Die mittelgroßen Ohrschalen umschließen das Ohr vollständig und ermöglichen damit echten HiFi-Sound. Der formangepasste, einstellbare Kopfhörerbügel ist nicht nur praktisch, sondern sorgt auch für maximalen Tragekomfort. Angeschlossen an einem iPod®, MP3-Spieler oder eine andere Tonquelle, liefert der JBL Reference 420 präzisen, klaren und zugleich kräftigen Sound. Und sollten Sie zu der Musik tanzen wollen, wird Ihnen das Erweiterungskabel ungeahnte Freiheit bieten. Mit dem JBL Reference 420 genießen Sie Ihre Musik in höchster Qualität bei größtmöglicher Mobilität.

## Lieferumfang

1. JBL Reference 420 Kopfhörer
2. Tragetasche
3. Stereo-Klinkenadapter
4. Zweipoliger Flugzeugadapter
5. Verlängerungskabel (1 Meter)



# Hinweise zum Einsatz des JBL Reference 420

1. Drehen Sie sicherheitshalber die Lautstärke Ihrer Tonquelle herunter.
2. Setzen Sie den Kopfhörer auf – achten bitte auf die Markierungen auf den Hörmuscheln: „L“ steht für linkes Ohr, „R“ für das rechte.
3. Stecken Sie den Stecker in die entsprechende Kopfhörerbuchse Ihrer Tonquelle ein. Unter Umständen müssen Sie den mitgelieferten Stereo-Klinken-Adapter aufsetzen.

## Technische Daten

Hersteller	JBL, Incorporated
Modell	JBL Reference 420
Verfügbare Gehäuseausführungen	Schwarz und Weiß
Anschlussmöglichkeiten	3,5mm Mini-Klinkenstecker (Stereo)/Standard-Klinkenstecker (6,3mm, mithilfe des mit gelieferten Adapters)
Ausgangsleistung	2 x 50 mW
Wirkungsgrad	96 dB SPL/mW bei 1 kHz
Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz
Maße	Kabellänge – 152 cm
Gewicht	192 g (ohne Kabel)
Eingangs-Impedanz	32 Ohm
Kompatibilität	Alle Tonquellen mit einer 3,5 mm Minklinken- oder einer Standardklinkenbuchse





# jbl reference *420*

casque audio série référence



**Mode d'emploi**  
Français

# jbl reference 420

## Consignes de sécurité

L'écoute au casque ou avec des écouteurs à des niveaux de volume élevés peut endommager de manière irréversible votre audition. Réglez toujours le contrôle de volume au plus bas avant de basculer sur une source différente (tuner, lecteur CD, lecteur MP3, etc.) ou avant de brancher le casque ou les écouteurs. Pour votre sécurité, n'utilisez pas de casque ou d'écouteurs tout en conduisant ou à bicyclette.

## Bienvenue

Merci d'avoir acheté le casque audio JBL Reference 420, qui a été conçu selon les normes de performance audio élevée de JBL. Le JBL Reference 420 satisfera tous vos besoins d'écoute et de voyage en vous permettant de vous immerger dans votre musique favorite, où que vous soyez.

## Introduction

Le JBL Reference 420 est un casque audio haute fidélité qui vous propulsera dans une ambiance d'écoute futuriste. Son design révolutionnaire vous procurera confort, performance et liberté.

Le casque JBL Reference 420 de taille moyenne, recouvrant les oreilles, est conçu pour fournir des performances audio haute fidélité. Sa forme ergonomique et son bandeau réglable permettent une utilisation et un confort maximum. Connecté à votre iPod®, lecteur MP3 ou à d'autres sources musicales, le JBL Reference 420 délivrera un son puissant, net et propre. Si vous êtes agité ou en mouvement, le câble d'extension audio vous permettra de danser sur la musique sans restriction. Maintenant, vous pouvez profiter de l'apogée des performances audio avec le système d'écouteurs JBL Reference 420.

## Contenu de l'emballage

1. Casque audio JBL Reference 420
2. Étui de transport
3. Adaptateur phono stéréo
4. Double adaptateur compagnie aérienne
5. Câble d'extension audio (1 mètre)



## Utilisation de votre JBL Reference 420

1. Réglez au minimum le contrôle de volume sur votre dispositif audio.
2. Placez les écouteurs du casque sur vos oreilles conformément aux repères « L » et « R ».
3. Branchez le cordon audio 3,5 mm sur la prise audio située sur votre dispositif de lecture.

## Caractéristiques techniques

Fabricant	JBL, Incorporated
Modèle	JBL Reference 420
Disponible en	Noir et blanc
Exigence d'entrée	Branchement principal – Prise mini jack stéréo 3,5 mm
Puissance	2 x 50 mW
Sensibilité	96 dB SPL/mW @ KHz
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 kHz
Dimensions	Longueur du câblage – 52 cm
Poids	192 g sans le cordon
Impédance d'entrée	32 ohms
Compatibilité	Tous les dispositifs de sortie audio avec une prise audio phono stéréo ou 3,5 mm



# jbl reference *420*

reference series headphone system



**User Guide**  
Español

# jbl reference 420

## Instrucciones de Seguridad

La escucha continuada con auriculares a alto volumen podría provocar un daño irreversible a sus oídos. Ajuste el nivel de volumen al mínimo antes de seleccionar alguna de las fuentes (sintonizador, reproductor CD, reproductor MP3, etc.) y antes de conectar o desconectar los propios auriculares. Para su seguridad y para la seguridad viaria, no utilice ningún tipo de auricular mientras conduce algún tipo de vehículo.

## Bienvenido

Felicidades por haber elegido el sistema de auriculares JBL Reference 420, diseñado para cumplir con los estándares de audio más exigentes de JBL y para satisfacer las máximas necesidades de calidad y portabilidad en la escucha. Los auriculares JBL Reference 420 le permitirán introducirse plenamente en su música favorita, allá donde se encuentre.

## Introducción

El JBL Reference 420 es un sistema de auriculares de alta fidelidad que llevará su experiencia de escucha hacia el futuro. Su atrevido diseño, además, está pensado para obtener un excelente rendimiento y una gran comodidad y libertad de movimientos.

El sistema JBL Reference 420, con auriculares de tamaño medio, ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento de alta fidelidad en la reproducción sonora. La ergonomía de su diseño y su cinta ajustable para la cabeza proporcionan la máxima utilidad y comodidad. Conectado a su iPod®, reproductor MP3 o cualquier otro dispositivo, el JBL Reference 420 le hará disfrutar de un sonido limpio y potente. Además, su extensión de cable de audio le permitirá moverse al ritmo de la música sin restricción de ningún tipo. Ahora ya puede disfrutar de la mejor reproducción de audio con el sistema de auriculares JBL Reference 420.

# Contenido

1. Auriculares JBL Reference 420
2. Estuche protector
3. Adaptador estéreo para jack
4. Adaptador dual
5. Extensión de cable de audio (1 metro)



## Utilización de su JBL Reference 420

1. Establezca el control de volumen de su dispositivo de audio al mínimo.
2. Colóquese los auriculares según las marcas “L” y “R”.
3. Introduzca el conector jack de 3.5mm en la salida de su dispositivo de audio.

## Especificaciones técnicas

Fabricante	JBL, Incorporated
Nombre del modelo	JBL Reference 420
Disponible en	Negro y Blanco
Requisitos de entrada	Conexión principal, mini-jack estéreo 3.5 mm
Potencia	2 x 50mW
Sensibilidad	96 dB SPL/mW @ 1 KHz
Respuesta en Frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Dimensiones	Longitud de cable, 152cm
Peso	192 g Sin cable
Impedancia de entrada	32 Ohms
Compatibilidad	Todos los dispositivos de audio con conector jack 3.5mm o conector jack estéreo





# jbl reference *420*

Cuffie ad alta fedeltà



**Istruzioni per l'uso**  
Italiano

# jbl reference 420

## Informazioni sulla sicurezza

L'ascolto con la cuffia/gli auricolari ad alto volume può causare lesioni permanenti all'udito. Regolare sempre al livello minimo la manopola del volume prima di passare a sorgenti audio diverse (radio, lettore CD, lettore MP3, ecc.) o prima di inserire la cuffia/gli auricolari. Ai fini della sicurezza, non utilizzare le cuffie/gli auricolari durante la guida di auto o bici.

## Benvenuti

Grazie per avere acquistato il sistema di cuffie JBL Reference 420, realizzato in conformità agli standard di prestazioni audio elevate di JBL. Le cuffie JBL Reference 420 soddisfano tutte le vostre esigenze di ascolto e di viaggio e vi consentono di immergervi completamente nella vostra musica preferita, ovunque vi troviate.

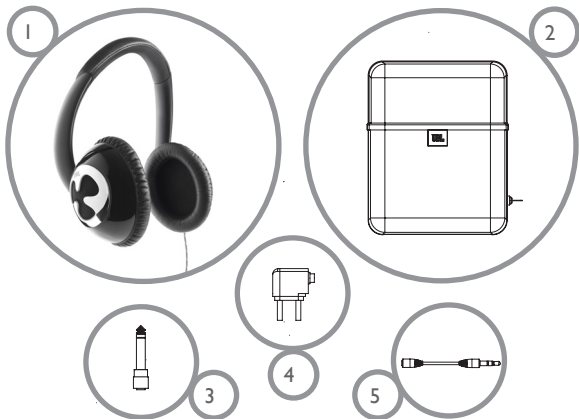
## Introduzione

JBL Reference 420 è un sistema di cuffie ad alta fedeltà che proietteranno nel futuro l'ascolto della vostra musica. Il design innovativo è progettato per offrire comodità, prestazioni e flessibilità.

Le cuffie JBL Reference 420 forniscono prestazioni audio di eccezionale fedeltà. La forma sagomata e l'archetto regolabile offrono il massimo del confort e della praticità. Collegate all'iPod®, al lettore MP3 o ad altre sorgenti musicali, le cuffie JBL Reference 420 garantiscono un suono nitido, chiaro e potente. Se vi piace muovervi e ballare, la prolunga audio vi permette di scatenarvi al ritmo della musica senza limiti. Ora potete godervi il meglio delle prestazioni audio con il sistema di cuffie JBL Reference 420.

## Contenuto della confezione

1. Cuffie JBL Reference 420
2. Custodia per il trasporto
3. Adattatore audio stereo
4. Adattatore doppio per aereo
5. Prolunga audio (1 metri)



## Uso del sistema JBL Reference 420

1. Regolate al livello minimo la manopola del volume del dispositivo audio.
2. Posizionate le cuffie sulle orecchie rispettando i contrassegni "L" (sinistro) e "R" (destro).
3. Collegate il cavo della cuffia alla presa di uscita del vostro lettore audio.

## Specifiche tecniche

Produttore	JBL, Incorporated
Modello	JBL Reference 420
Colori disponibili	Nero e bianco
Requisiti di ingresso	Collegamento principale: minijack stereo da 3,5 mm
Potenza	2 x 50 mW
Sensibilità	96 dB SPL/mW
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Dimensioni	Lunghezza filo 52 cm
Peso	192 g senza cavo
Impedenza	32 ohm
Compatibilità	Tutti i dispositivi audio dotati di connettore audio da 3,5 mm o minijack stereo



# jbl reference 420

Hi-Fi Hoofdtelefoon



**Handleiding**  
Nederlands

# jbl reference 420

## Veiligheid

Het luisteren naar een hoofdtelefoon op luid niveau kan blijvende schade aan uw gehoor veroorzaken. Draai het volume altijd naar het laagste niveau wanneer u een andere bron kiest (tuner, CD-speler, MP3 speler, enz.) of bij het aansluiten of losnemen van de hoofdtelefoon. Gebruik de hoofdtelefoon nooit tijdens autorijden of fietsen.

## Welkom

Dank u voor de aanschaf van het JBL Reference 420 hoofdtelefoon, ontwikkeld conform de hoge JBL audiostandaards. De JBL Reference 420 voldoet aan al uw luisterwensen, thuis en onderweg zodat u waar u ook bent van uw favoriete muziek kunt genieten.

## Inleiding

De JBL Reference 420 is een HiFi hoofdtelefoon waarmee uw luisterbelevenis een nieuwe dimensie krijgt. Dit baanbrekend ontwerp is gebouwd op comfort, prestatie en vrijheid.

De JBL Reference 420 is een medium grote, oorsluitende hoofdtelefoon met high-fidelity audio-eigenschappen. De goedgevormde oorschelpen en instelbare hoofdband bieden maximaal comfort en gebruiksgemak. Aangesloten op uw iPod®, MP3 speler of andere muziekbron, levert de JBL Reference 420 een heldere, zuivere en krachtige weergave. Bent u beweeglijk van aard en laat u zich graag meeslepen door de muziek, dan biedt de audio verlengkabel daarvoor alle denkbare ruimte. Nu kunt u genieten van topklasse audioprestaties met het JBL Reference 420 hoofdtelefoonstelsel.

## Inhoud van de Set

1. Reference 420 hoofdtelefoon
2. Draagtas
3. Stereo jack adapter
4. Dubbele airline adapter
5. Audio verlengkabel (1 meter)



## Gebruik van uw JBL Reference 420

1. Zet het volume van de audiobron op het laagste niveau
2. Zet de oorschelpen op uw oren en let daarbij op de "L" en "R" markeringen.
3. Verbind de 3,5 mm audio-aansluiting met de audio jack op de gewenste bron.

## Technische Gegevens

Fabrikant	JBL, Incorporated
Type	JBL Reference 420
Uitvoering	Zwart of wit
Aansluiting	Hoofdaansluiting – 3,5 mm minijack
Belastbaarheid	2 x 50 mW
Gevoeligheid	96 dB SPL/mW @ 1 kHz
Frequentiebereik	20 Hz – 20 kHz
Afmetingen	kabellengte 152 cm
Gewicht	192 gr zonder snoer
Ingangsimpedantie	32 ohm
Geschikt voor	Alle audio-apparatuur met 3,5 mm of stereo jackuitgang



**JBL**

# jbl reference 420

Hi-Fi 헤드폰 시스템



## User Guide

English  
Deutsch  
Français  
Español  
Italiano  
Dutch  
Korean  
Scandinavian  
Japanese  
Simplified Chinese

# jbl reference 420

## 안전 지침

높은 볼륨으로 헤드폰/이어폰 청취를 하는 경우 청력에 영구적인 손상을 입을 수 있습니다. 튜너, CD 플레이어, MP3 플레이어 등 다른 음원으로 전환하거나 헤드폰/이어폰을 연결하기 전에는 반드시 볼륨을 최소 레벨로 낮춰야 합니다. 또한, 안전을 위해 운전을 하거나 자전거를 타는 도중에는 헤드폰/이어폰 사용을 삼가

## 시작

JBL의 높은 오디오 성능 기준에 맞게 설계된 JBL Reference 420 헤드폰 시스템을 구입해 주셔서 감사합니다. JBL Reference 420 은 일반적인 청취 및 움직임에서 청취할 때 필요한 사용자의 모든 요구를 충족시키고 선호하는 음악을 어디에서나 즐길 수 있게 해줄 것입니다.

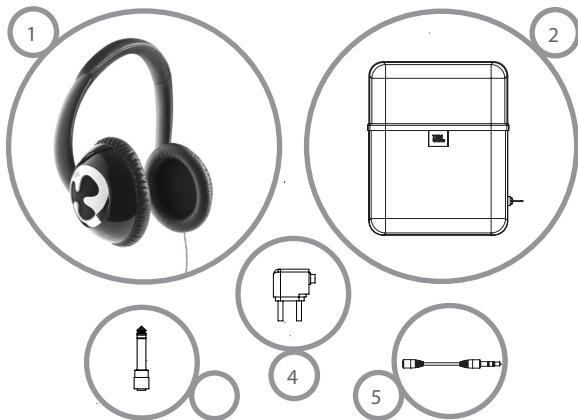
## 소개

JBL Reference 420 은 미래의 청취 경험을 선사하는 Hi-Fi 헤드폰 시스템입니다. 편안함과 기능성 그리고 자유로움을 위한 첨단 디자인을 사용하였습니다.

JBL Reference 420의 중간 사이즈의 귀에 걸치는 헤드폰은 Hi-Fi 오디오 성능을 제공하기 위해 설계되었습니다. 둥근 모양의 조절 가능한 헤드폰으로 편안함과 활용성을 극대화할 수 있습니다. iPod®, MP3 플레이어 또는 다른 음악 소스와 연결되어, JBL Reference 420 은 깨끗하고 명확하며 강력한 사운드를 제공할 것입니다. 활동적인 사용자도 오디오 연장 케이블로 활동에 제한 없이 음악을 즐길 수 있습니다. 이제 JBL Reference 420 헤드폰 시스템으로 최정상급의 오디오 성능을 즐겨보십시오.

## 패키지 구성

1. JBL Reference 420헤드폰
2. 보관 케이스
3. 스테레오 어댑터
4. 듀얼 에어라인 어댑터
5. 오디오 연장 케이블(1m)



# JBL Reference 420 사용법

1. 오디오 장치의 볼륨을 최대한 낮춥니다.
2. "L"과 "R" 표시에 맞춰 양쪽 귀에 헤드폰을 끼웁니다.
3. 3.5mm 오디오 출력을 장치에 있는 오디오 잭에 연결합니다.

## 기술 사양

제조업체	JBL, Incorporated
모델	JBL Reference 420
색상	블랙, 화이트
입력 사양	주 연결 - 3.5mm 미니 스테레오 잭
전원	2 x 50mW
감도	96 dB SPL/mW @ 1KHz
주파수 응답	20 Hz - 20 kHz
크기	선 길이 - 152cm
중량	192 코드 비포함
입력 임피던스	32 Ohms
호환성	3.5mm 또는 스테레오 오디오 잭이 있는 모든 오디오 출력 장치



jbl reference *420*  
high fidelity headphone system



User Guide  
Japanese

# jbl reference 420

## 安全のための注意事項

ヘッドホンまたはイヤホンを大音量で使用すると、聴覚がダメージを受け、障害が残る可能性があります。音源（チューナー、CDプレーヤー、MP3プレーヤーなど）を変更するときや、ヘッドホンまたはイヤホンを接続するときは、音量を一番低いレベルに合わせてから行ってください。安全のため、自動車または自転車の走行中は、ヘッドホンまたはイヤホンを使用しないようにしてください。

## ごあいさつ

JBL Reference 420ヘッドホンシステムをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は、移動時や旅行時などあらゆるニーズで満足できるよう、JBLの高いオーディオパフォーマンスの基準に基づき設計されています。Hi-fiサウンドを実現する

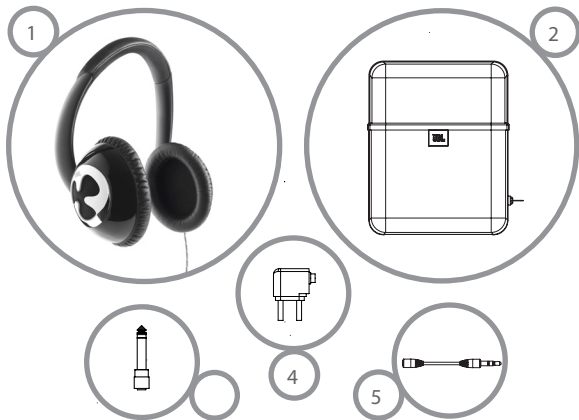
## 概要

JBL Reference 420は、な装着感と未来感覚のヘッドホンシステムです。快適、自由自在な機能性を備えた革新的なデザインが特徴です。

本製品は、頭のサイズにあわせベルトを調節することで、安定した装着が可能です。ご使用の iPod<sup>®</sup>やMP3などの音楽ソースへ接続することで、スマートかつクリアで力強いサウンドをお楽しみいただけます。延長ケーブルを使えば、音楽に合わせてダンスなど体を動かすことも自由自在です。JBL Reference 420ヘッドホンシステムの素晴らしいサウンドをお楽しみください。

## パッケージの内容

1. JBL Reference 420ヘッドホン
2. 携帯用ケース
3. ステレオフィोनアダプタ
4. デュアルエアラインアダプタ
5. 延長ケーブル (1メートル)



## JBL Reference 420 の使用

1. オーディオ機器の音量を一番低いレベルに合わせます。
2. 耳あて部のマークを確認し、“L”が左、“R”が右になるようにしてヘッドホンを耳に装着します。
3. 3.5mmオーディオプラグを、機器のオーディオジャックに接続します。

## 技術仕様

製造元	JBL, Incorporated
モデル	JBL Reference 420
色	ブラック、ホワイト
入力用件	主な接続 - 3.5mmステレオミニジャック
許容入力	2 x 50mW
感度	94 dB SPL/mW @ 1KHz
再生周波数範囲	20 Hz - 20 kHz
寸法	ケーブル長さ - 1.5cm
重量	192 ケーブル除く
入力インピーダンス	32 $\Omega$
対応機器	3.5mmオーディオジャックまたは6.3mmステレオフォンオーディオジャック付きのすべてのオーディオ機器





# jbl reference 420

High Fidelity Hovedtelefoner (Hörlurar)



**User Guide**  
Scandinavisk

# jbl reference 420

## Sikkerhed

Lytning med hovedtelefon/øretelefoner (hörlur) ved højt lydtryk kan give permanent høreskade. Indstil altid niveauet på minimum før du tager hovedtelefon på eller skifter kilde (radio, CD, MP3). For sikkerhed i trafik, brug aldrig hovedtelefon når du kører bil eller cykler.

## Velkommen

Tak fordi du valgte JBL Reference 420 som er designet til at opfylde JBL's høje krav om lyd kvalitet. JBL Reference 420 opfylder alle dine behov for aktiv lytning på rejsen. Nu kan din favoritmusik opleves nårsomhelst og hvorsomhelst.

## Introduktion

JBL Reference 420 high fidelity hovedtelefoner (hörlur) tilbyder en unik musikoplevelse med innovativt design som sikrer komfort, kvalitet og frihed.

JBL Reference 420 kompakte, lukkede hovedtelefoner (hörlur) sikrer enestående lyd kvalitet. Systemets flotte form og justerbar hovedbøjle (huvudband) sikrer optimal komfort og alsidighed. JBL Reference 420 kan tilsluttes iPod®, MP3 eller CD spiller for ren, klar, slagkraftig lyd. For den der altid er på vej, medfølger forlængerkabel, så musikken kan opleves uden begrænsninger. Nu kan du nyde den ultimative lydgenngivelse med JBL Reference 420.

# Indhold

1. JBL Reference 420 hovedtelefoner (hørlur)
2. Etui
3. Stereo phono adaptor
4. Adaptor til passagerfly
5. Forlængerkabel (1 meter)



## Sådan bruges JBL Reference 420

1. Skru helt ned for volumen på lydilden.
2. Hovedtelefon mærket "L" sættes på venstre øre. Hovedtelefon mærket "R" sættes på højre øre.
3. 3,5 mm kontakten tilsluttes udgang på lydilde.

## Tekniske Specifikationer

Producent	JBL Inc.
Model	JBL Reference 420
Farve	Sort og hvid
Kontakt	3,5 mm stereo
Effekt	2 x 50 mW
Følsomhed (Känslighet)	94 dB/mW @ 1 kHz
Frekvensrespons	20 Hz - 20 kHz
Mål (Mått)	Kabel 152 cm
Vægt	192 g uden kabel
Indgangsimpedans	32 Ohm
Kompatibilitet	Alle lydapparater med 3,5 mm eller 6,3 mm stereo kontakt



# jbl 参考420

高保真耳机系统



## **User Guide**

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Dutch

Korean

Scandinavian

Japanese

Simplified Chinese

# jbl 参考 420

## 安全操作说明


以高音量用头戴式耳机/入耳式耳机收听可能对您的听力造成永久性的损伤。在切换到不同的声源时（调谐器、CD 播放机、MP3 播放机等），或插入头戴式耳机/入耳式耳机之前，总是将音量控制调到最低水平。为了您的安全，请不要在驾车或骑自行车时使用头戴式耳机/入耳式耳机。

## 欢迎使用

感谢您购买了 JBL 参考 420 头戴式耳机系统，该系统的设计是来适应 JBL 的高音频性能标准。JBL 参考 420 将满足您的所有收听和旅游需要，无论您在何处都能沉浸在自己喜爱的音乐中。

## 介绍

JBL 参考 420 是高保真耳机系统，将让您享受到未来的收听体验。其富有创造力的设计旨在传递舒适、特性和自由。

JBL 参考 420 中型头戴式耳机的设计是用来提供高保真音频性能。波状外形和可调整的头带可带来最舒适的感受和可用性。在与您的 iPod 、MP3 播放器或其他音乐源连接之后，JBL 参考 420 将会提供干净、清晰、有力的音响效果。如果您在运动或摇摆中，音频延伸电缆将让您收听音乐时没有任何限制。现在，您可以通过 JBL 参考 420 头戴式耳机系统享受到顶级的音频性能。

## 包装组成

1. JBL 参考 420 头戴式耳机
2. 运输箱
3. 立体声留声机适配器
4. 双线适配器
5. 音频延伸电缆 (1 米)



## 使用您的 JBL 参考 420

1. 将音频设备上的音量控制设为最低水平。
2. 根据“L”和“R”标识将头戴式耳机帽戴在耳朵上。
3. 将 3.5mm 音频插座连接到娱乐设备上的音频插头。

## 技术规格

制造商	JBL, Incorporated
型号	JBL 参考 420
可供颜色	黑色和白色
插入要求	主连接 - 3.5 mm 迷你立体声插座
功率	100mW
灵敏度	94 dB SPL/mW @ 1KHz
频率响应	20 Hz - 20 kHz
尺寸	波长 - 152cm
重量	<b>g</b> 不含电源线
输入阻抗	32 欧姆
兼容性	配备 3.5mm 或立体声留声机音频插头的的所有音频输出设备



**JBL, Incorporated**

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
1.516.255.4525


**[www.jbl.com](http://www.jbl.com)**

Made in China.

© 2006 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

JBL and Harman International are trademarks of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

iPod is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

 A Harman International® Company